LA INCIDENCIA DE LA IDENTIDAD DE GÉNERO EN LA MORFOLOGÍA APRECIATIVA AUMENTATIVA EN EL ESPAÑOL URUGUAYO[1]

Belén González López[2]

belen.gonzalez@fhce.edu.uy

UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA DE URUGUAY (URUGUAY)

RESUMEN: Este trabajo explora la relación entre la morfología apreciativa aumentativa en el español uruguayo y la variable social género. En particular, busca aproximarse a una respuesta sobre si existe una preferencia en la selección de uso de -azo e -ísimo según la identidad de género autopercibida. Con este propósito, se llevó a cabo un experimento a través de un cuestionario fuera de línea, en el cual se solicitó a los participantes que seleccionaran entre dos posibles continuaciones de un mismo contexto informal. En este artículo se detalla el experimento fuera de línea llevado a cabo, y se presenta el análisis y los resultados obtenidos con relación a dos grandes áreas: base gramatical e identidad de género.

PALABRAS CLAVE: Morfología Apreciativa Aumentativa; Identidad de Género; Estudio Experimental; Español Rioplatense.

ABSTRACT: This study explores the relationship between augmentative appreciative morphology in Uruguayan Spanish and the social variable of gender. Specifically, it seeks to determine whether there is a preference for the selection of use of -azo and -ísimo based on gender identity. For this purpose, an experiment was carried out using an offline questionnaire, in which participants were asked to select between two possible continuations for the same informal context. This article details the offline experiment conducted and presents the analysis and results obtained in relation to two main areas: grammatical basis and gender identity.

KEYWORDS: Augmentative Appreciative Morphology; Gender Identity; Experimental Study; Rioplatense Spanish.

[1] Este artículo deriva de la monografía de grado, titulada "La Incidencia de la Identidad de Género en la Morfología Apreciativa Aumentativa en el Español Uruguayo", de la Licenciatura en Lingüística de la Universidad de la República Uruguay. Publicada en 2025 en Repositorio Colibri de la Universidad de la República: https://hdl.handle.net/20.500.12008/56382

[2] Estudiante del 4to y último año de la Licenciatura en Lingüística de la Universidad de la República (Udelar) de Uruguay.

RESUMO: Este estudo explora a relação entre a morfologia aumentativa apreciativa no espanhol uruguaio e a variável social de género. Especificamente, busca determinar se há uma preferência pela seleção de uso de *-azo* e *-ísimo* com base na identidade de gênero. Para isso, foi realizado um experimento utilizando um questionário offline, no qual os participantes foram solicitados a selecionar entre duas possíveis continuações de o mesmo contexto informal. Este artigo detalha o experimento *offline* realizado e apresenta a análise e os resultados obtidos em relação a duas áreas principais: fundamentos gramaticais e identidade de gênero.
PALAVRAS-CHAVE: Morfologia Aumentativa Apreciativa; Identidade de Gênero; Estudio Experimental; Espanhol Rioplatense.

1. Introducción

La morfología apreciativa constituye uno de los recursos más habituales y productivos mediante los cuales los hablantes pueden expresar su subjetividad (Lázaro Mora, 1999; Kornfeld, 2016; Eddington, 2017). Este fenómeno, ampliamente estudiado en la lingüística hispánica (Varela, 2005; Real Academia Española & Asociación de Academias de la Lengua Española, 2009; Fortin & Rainer, 2022; Lázaro Mora, 1999, entre otros), abarca un conjunto de afijos que añaden a las palabras una carga afectiva o valorativa que permite a los hablantes manifiestar su actitud hacia su interlocutor (Varela, 2005; RAE, 2009; Fortin & Rainer, 2022). La morfología aumentativa, como parte de la morfología apreciativa, permite al hablante no solo condensar esta actitud, sino también operar simultáneamente en el plano denotacional, expandiendo las propiedades semánticas de la base con relación al tamaño o intensidad (Varela, 2005; RAE, 2009; Kornfeld, 2021).

A la fecha, existen diversas investigaciones que han mostrado que el uso de morfemas apreciativos, como los diminutivos y aumentativos, puede verse condicionado por variables sociales como el género (Andrews, 1999; Dabašinskienė, 2012; Brown & Levinson, 1987 en Gaeta, 2015; Prieto, 2008, p.149-161, entre otros). En este sentido, este trabajo se propone explorar la relación entre la morfología apreciativa aumentativa en el español rioplatense uruguayo y la variable social de género, a partir del estudio de los sufijos *-ísimo* y *-azo* desde una perspectiva experimental. En particular, busca aproximarse a una respuesta sobre si existe

una preferencia en la selección de uso de *-azo* y en el uso de *-ísimo* según la identidad de género del hablante.

El trabajo se divide en cinco partes. Primero, tras esta introducción (1), se ofrece en (2) una descripción gramatical de los sufijos *-azo* e *-ísimo* desde la morfología apreciativa, y se abordan antecedentes para la relación entre la morfología apreciativa y la identidad de género. En (3), se desarrolla la metodología empleada para el experimento, y en (4) se realiza el análisis de los datos obtenidos. Finalmente, se brindan algunas consideraciones finales en (5).

2. Morfología apreciativa aumentativa: los casos de -ísimo y -azo

En esta sección ofrecemos una descripción gramatical breve de los sufijos *-azo* e *-ísimo* desde la morfología apreciativa, y abordaremos algunos antecedentes para la relación entre la morfología apreciativa y género.

2.1. El sufijo *–azo*

Estudios (Lázaro Mora, 1999, p. 4648; Varela, 2005; RAE & ASALE, 2009; Kornfeld, 2010), tradicionalmente, el sufijo *-azo* ha sido clasificado como un sufijo apreciativo aumentativo, junto con *-ote y -ón*. En su uso más característico, predica una propiedad intensificada sobre el referente de la base, generando interpretaciones más específicas tales como "increíble" o "muy bueno" (*partidazo*), así como otras vinculadas a duración (*siestaza*), intensidad (*lluviazo*) o fuerza (*ruidazo*) (Kornfeld, 2021, p. 271).

Desde el punto de vista morfológico, *-azo* comparte propiedades generales de los sufijos apreciativos (Varela, 2005, Kornfeld, 2021). Por ejemplo, conserva el género gramatical de la base (RAE & ASALE, 2009, p. 164): *viva > vivaza (f.), sol > solazo (m.);* y admite reduplicación (*ej.: buenazazazo, fotazazaza*) sin generar anomalías estructurales (RAE & ASALE, 2009; Kornfeld, 2021). En cuanto a su distribución, Kornfeld (2021) establece que *-azo* presenta un patrón de selección relativamente más restringido que otros apreciativos, como el diminutivo *-ito*. Señala que tiende a combinarse preferentemente con sustantivos contables y adjetivos calificativos (p. 272), y que muestra incompatibilidades con sustantivos de masa, adjetivos relacionales y adjetivos derivados por sufijos deverbales como *-dor/a, -nte,* o *-ble* (pp. 272-274).

Diversos autores han señalado la carga superlativa y valorativa que puede adoptar este sufijo (Lázaro Mora, 1999; Varela, 2005). En esta línea, Lázaro Mora (1999, p. 4673) establece que los valores fundamentales de *-azo* son el aumentativo y el peyorativo (ej.: *animalazo*), aunque esta última puede ser sustituida por una positiva (*amigazo*). Varela (2005) y *La Nueva gramática de la lengua española* (RAE & ASALE, 2009, p.171), por su parte, plantean que los morfemas apreciativos realizan un aporte de tamaño y que su interpretación apreciativa depende de la situación comunicativa y de la intención del hablante. De igual manera, Kornfeld (2021, p. 273) sostiene que la función de los sufijos apreciativos, incluido *-azo*, consiste en manifestar una actitud valorativa, enfatizando o intensificando aspectos proposicionales de la base según la perspectiva del hablante y su interlocutor.

2.2. El sufijo –ísimo

En cuanto al sufijo *-ísimo*, este no ha sido tradicionalmente clasificado como un sufijo apreciativo en la literatura gramatical tradicional (Lázaro Mora, 1999; RAE & ASALE 2009), sino que ha sido entendido como un elativo con comportamiento similar a *muy* (RAE & ASALE, 2009; Pastor, 2021). No obstante, Kornfeld (2021) lo incluye dentro de los sufijos aumentativos, y distintos estudios señalan rasgos que lo aproximan al comportamiento de los morfemas apreciativos. La *Nueva gramática de la lengua española* (RAE & ASALE, 2009, p.164), por ejemplo, señala que, al igual que los sufijos apreciativos, no implica cambio de categoría alguno, y añade connotaciones expresivas; y Eguren (2001) y Varela (2012) extienden sus análisis de la sufijación apreciativa (evaluativa) al caso de *-ísimo*, destacando su valor intensificador con carga subjetiva y la implicación del hablante a través de la actitud del hablante.

Desde el punto de vista morfosintáctico, el sufijo *-ísimo* ha sido descrito como poseedor de una distribución más restringida que algunos apreciativos como *-ito* e incluso *-azo,* pero más sistemática (Kornfeld, 2021). Según Eguren (2001) y Kornfeld (2021, p. 276), no puede aplicarse a sustantivos (**cocheísimo*) ni a interjecciones (**holísima*), y está excluido de su combinación con ciertos adverbios, como los temporales, o con cuantificadores. No obstante, muestra una alta compatibilidad con adjetivos calificativos, participios y otros adverbios como *lejísimos*. A su vez, Kornfeld (2021, 2016) considera que el sufijo *-ísimo* no presenta

restricciones con adjetivos deverbales ni relacionales, y puede combinarse tanto con adjetivos deverbales como con relacionales recategorizados (*clasiquísima, amabilísimo*), y es perfectamente compatible con bases derivadas mediante sufijos como *-dor, -nte o -ble,* entre otros (Kornfeld, 2016), propiedad que lo distingue de otros sufijos apreciativos.

Es pertinente observar, por otro lado, que si bien su combinación con sustantivos es descrita como no-existente en parte de la bibliografía, se registran usos tanto en la bibliografía como en redes sociales. Varela (2005, p.52) reconoce algunos casos excepcionales que expresan cualidad o propiedad, como en *cuñadísimo* o *padrísimo*. La *Nueva gramática de la lengua española* (RAE & ASALE, 2009, p.138) menciona que los sustantivos que admiten este sufijo son pocos, pero siempre presentan una marcada carga expresiva o burlesca. A esto se suman datos actuales que podemos obtener de Twitter (X):

1. a. Bo feliz cumple te quiero mucho !!! Te mando **un abrazísimo** (Dans, E., 2020)
   b. Che alguno de ustedes inviteme a tomar **un vinisimo** (Gago, 2017)

Como veremos más adelante, hemos incluido estos usos nominales en el experimento con el objetivo de observar, indirectamente, su uso en el español rioplatense uruguayo[3].

2.3. Síntesis

En suma, los sufijos *-ísimo* y *-azo* constituyen morfemas productivos (Lázaro Mora, 1999, p. 4672; Varela, 2005; RAE & ASALE, 2009, p.112) en el español rioplatense que expresan aumento y valores apreciativos respecto a su base léxica. No obstante, presentan características morfosintácticas diferentes: mientras la literatura considera que *-ísimo* opera principalmente sobre adjetivos y adverbios, con un significado más estable, *-azo* ha sido descrito con una mayor variación semántica, y operando sobre sustantivos y adjetivos. Ambos sufijos, por lo tanto, presentan una distribución dispar, lo que justifica su elección para compararlos en este trabajo.

[3] Es probable que este fenómeno se observe también en otras variedades, incluido el español rioplatense argentino. No obstante, debido al alcance de los datos recogidos, en este trabajo solo se analiza su uso en el español de Uruguay, y no es posible establecer afirmaciones sobre su comportamiento en otras variedades. Se requieren aún más estudios que permitan examinar su distribución y comparación con otras variedades.

2.4. Relación entre la identidad de género y morfología apreciativa

El estudio de la influencia del género en el habla posee una amplia trayectoria y mantiene un interés sostenido en la lingüística (cf. García Moutón, 1999; Coates, 2015; Gaeta, 2015). Tradicionalmente, ciertos aspectos del lenguaje, como la morfología, han sido concebidos como componentes del sistema lingüístico relativamente independientes de factores sociales, puesto que describen relaciones estructurales internas de la lengua. Sin embargo, aunque las marcas morfológicas no estén motivadas directamente por factores extralingüísticos, su distribución y frecuencia pueden reflejar patrones sociales (Gaeta, 2015, p. 122).

En efecto, diversas investigaciones han mostrado que el uso de morfemas apreciativos puede verse condicionado por variables sociales como el género (cf. Prieto, 2008; Gaeta, 2015). En particular, se ha documentado una mayor preferencia del género femenino por el empleo de sufijos diminutivos (c.f Prieto, 2008; Andrews, 1999; Dabašinskienė, 2012). En tzeltal, una lengua indigena de México, por ejemplo, las mujeres tienden a emplear con mayor frecuencia el sufijo diminutivo *ʔala* como estrategia de expresión afectiva o de cortesía positiva (Brown y Levinson, 1987, citado en Gaeta, 2015). Otro estudio, si bien no morfológico, pero relacionado con este trabajo, señala, por ejemplo, que las mujeres presentan un repertorio más amplio y recurrente de estructuras intensificadoras léxicas (Arjona, 1990, pp. 76-81).

No obstante, las diferencias observadas parecen reflejar más hechos de naturaleza sociohistórica y cultural (Gaeta, 2015, p.123; Prieto, 2008; García Moutón, 1999) que determinaciones universales, y no deben entenderse como verdades deterministas. Es posible que ciertos comportamientos lingüísticos de las mujeres se relacionen con presiones sociales ligadas al cumplimiento de roles culturales, o con la necesidad de afirmar una determinada identidad, explicaciones de naturaleza funcional y dependientes del contexto sociocultural (para una discusión más extensa, véase Gaeta, 2015; Coates, 2015; y García Moutón, 1999).

De modo que el empleo de morfemas apreciativos puede entenderse como un recurso a través del cual los hablantes construyen y expresan su identidad social y de género (Gaeta, 2015, p. 124; Coates, 2015; García Moutón, 1999). Desde este marco, resulta pertinente preguntarse y explorar si existe una correlación entre la identidad de género de los hablantes y

la frecuencia de selección de uso de morfemas apreciativos aumentativos en el español uruguayo.

A continuación, se detalla el proceso de construcción del experimento y la prueba estadística utilizada para analizar los datos.

3. Diseño del experimento

En este experimento se explora la posibilidad de que el uso de *-azo* e *-ísimo* no es homogéneo dentro de la población uruguaya, sino que varía en función de distintas variables sociales que hasta el momento no han sido suficientemente exploradas, tal como señala la bibliografía para otros morfemas apreciativos. En particular, nos enfocamos en la identidad de género de los hablantes, aunque somos conscientes que otras variables —como la región geográfica, clase social o edad— deberían ser consideradas. Con el objetivo de poner a prueba esta hipótesis, diseñamos un experimento fuera de línea[4] (cf. Arunachalam, 2013) en el dominio web *soscisurvey.de* destinado a determinar si existen diferencias significativas en la elección de uso de los sufijos según el género. A continuación, se presenta en mayor detalle el diseño del experimento desarrollado, detallando el proceso de creación de los ítems y los participantes[5].

El diseño experimental consistió en proponer una oración declarativa y dos posibles continuaciones de similar extensión y construcción. Para cada oración, el participante debía seleccionar aquella frase que considerara más adecuada para continuar la línea del contexto, pudiendo seleccionar tan solo una de las opciones. Observamos a continuación dos ejemplos con el sufijo *-azo* en adjetivos (2) y en nombres (3):

[4] Este tipo de tarea permite observar solo los resultados de la tarea (ej.: qué opciones fueron seleccionadas), y no su procesamiento (tiempo de reacción, lectura, etc.) (Arunachalam, 2013).

[5] Una de las personas revisoras señala, acertadamente, que algunos de los ítems y de las decisiones adoptadas durante el desarrollo del experimento se beneficiarían de una explicación más detallada. No obstante, por razones de espacio, no es posible profundizar en cada uno de estos aspectos en el presente artículo. Por ello, remitimos a González López (2025), donde se ofrece una descripción más exhaustiva del proceso de construcción y de las decisiones metodológicas involucradas en el experimento.

2. Tu amiga tiene una piscina espectacular re[6] grande en su casa. Con fascinación, le comentas a tu hermana:

a. ¡Es una piscina anchaza!

b. ¡Es una piscina muy ancha!

3. Tu amiga se postula como delegada y da tremendo discurso. Con entusiasmo, le contás a otro amigo:

a. ¡Es una candidataza!

b. ¡Es una excelente candidata!

El test se dividió en dos listas por sufijo para reducir su longitud, con 10 oraciones objetivas (5 adjetivales y 5 nominales) y 20 distractores distribuidos de forma pseudoaleatoria, aleatorizandose manualmente. Para ambas listas, se utilizaron los mismos distractores y estructuras oracionales, variando únicamente el sufijo, con el objetivo de asegurar condiciones experimentales equivalentes. De esta forma, cada grupo evaluó un mismo sufijo en los mismos 10 contextos, debiendo seleccionar entre el uso y no uso del sufijo.

3.1. Participantes

Un total de 428 personas completaron el experimento. Sin embargo, se descartaron 65 participantes por no cumplir con los criterios de haber nacido en Uruguay o haber vivido en la capital en los últimos 5 años, quedándonos con 363 respuestas válidas: 180 en el grupo que testeaba *-azo* y 183 en el grupo de *-ísimo*. Para mantener una misma cantidad de respuestas en cada grupo, se eliminaron las últimas 3 respuestas de *-ísimo.* De esta forma, nos quedamos con 360 respuestas total.

Dentro del experimento, se incorporó una sección de datos sociolingüísticos relativos al departamento de nacimiento y residencia, identidad de género, y edad del participante. La información de género fue recogida mediante autopercepción de los participantes, permitiendo

[6] Nos gustaría notar que, si bien, como bien nota una de las personas revisoras, los prefijos suelen escribirse adjuntos a la base a la que modifican, la construcción "re" posee en el español rioplatense una movilidad morfofonologica y sintáctica mayor al de otras variedades, por lo que ya no se considera un afijo, y suele ser escrito separado de la base a la que modifica (Kornfeld, & Kuguel, 2013).

que estos eligieran entre las opciones “mujer”, “hombre”, “nobinarie” y “otro”. El resto de los datos demográficos no fueron contemplados para el análisis, pero fueron empleados como preguntas filtro para descartar de forma automática los casos donde no se cumplían los requisitos.

A continuación, presentamos una tabla con la distribución de participantes:

Distribución de participantes por identidad de género y sufijo			
	-azo	***-ísimo***	**total**
Mujeres	128	139	**267**
Hombres	42	37	**79**
Nobinaries	8	3	**11**
Otro	2	1	**3**
Total	**180**	**180**	**360**

TABLA 1. Distribución de los participantes por género y sufijo

3.2. Oraciones objetivo y distractores

Para el experimento se crearon 40 oraciones diferentes total, en donde 20 consistían en oraciones objetivo, y 20 en oraciones distractoras. A continuación, se describe el detalle de las oraciones objetivo y distractoras.

3.2.1. Contextos objetivo

Los contextos objetivos utilizados en el presente estudio se componen de 20 oraciones totales casi iguales, con tan solo la variante de los sufijos *-ísimo y - azo.*

Siguiendo a Vieira (2025), se crearon contextos que representaran situaciones de la vida cotidiana e informal y que suscitaran una interpretación emocional positiva. Para ello, cada contexto comenzaba con una oración que ubicaba al sujeto en una situación específica (ej.: *Tu amiga da tremendo discurso*), a la cual le seguía una oración que suscitaba una interpretación emocional positiva que diera lugar a un diálogo (ej.: *Con asombro, comentás:*). Se usaron palabras claves que habilitaban la interpretación emocional (a saber: *asombrado, emocionado, maravillado, impresionado, entusiasmado*, Vieira, 2025, pp.121-122), así como ocasionalmente ciertos intensificadores expresivos (cf. Gutzmann & Turgay, 2015). Para evitar la marcación de género gramatical, se optó por la formulación “con sorpresa”, en vez de

"sorprendido/a" en todos los contextos objetivo. Operamos bajo el entendimiento de que los morfemas apreciativos son propios del ámbito informal y que crear contextos expresivos facilitaría la lectura apreciativa de los sufijos, por lo que se buscó que los contextos lingüísticos fuesen propios de un registro más informal y propio del español rioplatense.

Se construyeron 5 oraciones en total con 5 adjetivos graduables de parámetro relativo y de escala abierta, del campo semántico de dimensión y tamaño *(alto, grande, largo, ancho y gigante*), y 5 oraciones en total con 5 nombres comunes contables con los rasgos semánticos *+animado y +humano* en femenino (*jugadora, tipa, candidata, autora y amiga*), que se usaron para ambos sufijos.

Para seleccionar los sustantivos, nos basamos en el recurso IEERP (Recurso para estudiar la Intensificación Expresiva en el Español Rioplatense) (Polakof et al., 2025), extrayendo los nombres que presentaban combinaciones con *–azo*[7], tuvieran los rasgos semánticos *+humano, +animado* y resultaran más naturales en una variedad diversa de contextos sintácticos. De este modo, la lista final de sustantivos empleados resultó la siguiente: *jugador, tipo, candidato, amigo.* Se agregó a posteriori un quinto nombre (*autor*) que siguiera las mismas directrices y rasgos, para completar los cinco nombres. Esta selección buscó asegurar que los ítems incluidos en el experimento representaran combinaciones morfológicas productivas, de uso diario, y que resultaran lo más comprensibles y naturales posible para el hablante del español rioplatense promedio[8].

En cuanto a los adjetivos, se seleccionaron cinco adjetivos graduables, de parámetro relativo con escala abierta, todos pertenecientes al campo semántico de la dimensión y el tamaño. Estos adjetivos se caracterizan por depender del contexto para su interpretación y por carecer de límites fijos en su escala de gradación (Kennedy & McNally, 2005). Es decir, no presentan un punto mínimo o máximo absoluto en sus escalas, sino que sus grados pueden extenderse indefinidamente hacia valores menores o mayores según el contexto. Se optó por usar estos adjetivos por ser especialmente susceptibles a la intensificación (Vieira, 2025).

[7] No se encontró ninguna combinación de *-ísimo* con nombres.

[8] Cada combinación fue verificada con ambos sufijos a través de búsquedas manuales en la plataforma Twitter (*X*), con el fin de observar su uso en el español rioplatense uruguayo.

3.2.2. Distractores

Se describen a continuación los contextos distractores creados para despistar al participante del objeto de estudio real y descartar participantes que no estuvieran prestando suficiente atención durante el estudio (Arunachalam, 2013).

Los dividimos en cuatro categorías, a saber: agramaticales, cambio de posición, sinónimos, e intensificadores expresivos. Los distractores agramaticales eran contextos expresivos donde las respuestas presentaban incongruencias entre la frase inicial y la respuesta, al igual que estructuras agramaticales. Los distractores con cambio de posición remitían a contextos descriptivos cuyas dos posibles respuestas eran idénticas, pero presentaban un orden sintáctico diferente. Los distractores con sinónimos eran contextos descriptivos que incluían en sus respuestas términos evaluativos de significado equivalente; y los distractores con intensificadores expresivos consistían en contextos descriptivos subjetivos con respuestas que incluían este tipo de intensificación en oraciones exclamativas.

Cada categoría contaba con 5 oraciones cada una, relativas a situaciones de la vida cotidiana e informales, que incluían las 5 palabras clave para habilitar una interpretación emocional positiva, junto con otras de similar índole. En el caso de los distractores, sin embargo, se mantuvo la formulación neutra en solo diez de ellos, y en los otros se usaron 5 en femenino y 5 en masculino para evitar sesgos. Se incluyeron algunos sufijos para ayudar a distraer a los participantes del objetivo del experimento. Se muestra, a continuación, un ejemplo de cada distractor por categoría:

Distractor agramatical

4. Estás en el parque y un amigo se manda una reflexión re profunda. Maravillada, le contestás:

a. ¡Es los comentario horrible!

b. ¡Es un comentario excelente!

Distractor con cambio de posición sintáctica

5. Vas a la piscina con tus amigos a nadar y ves el color del agua. Fascinada, comentás:

a. ¡Está azul el agua!

b. ¡El agua está azulona!

Distractor con sinónimos evaluativos

6. Vas a un museo y ves un cuadro de Picasso. Con maravilla, le comentás a tu amiga:

a. ¡El cuadro es lindo!

b. ¡El cuadro es bonito!

Distractores con intensificadores expresivos en exclamativas

7. Estás viendo una serie con tus amigos y un capítulo te re gusta. Impresionado, le comentás a tu amigo:

a. ¡Pero qué buen capítulo!

b. ¡Pero qué capitulún!

3.3. Prueba de chi cuadrado de independencia (χ^2)

Para analizar la posible asociación entre las variables categóricas consideradas se aplicó la prueba de chi cuadrado de independencia (χ^2) ejecutada en la calculadora de libre acceso *VassarStats*. Esta prueba permite evaluar si la distribución de frecuencias observadas en una tabla de contingencia difiere significativamente de la distribución esperada bajo la hipótesis de independencia estadística entre las variables (Schneider & Lauber, 2019). Es decir, si la ocurrencia de una categoría en una variable es independiente de la ocurrencia de las categorías en la otra. En este trabajo, nos permitirá establecer si la preferencia de uso o no de los sufijos depende de la identidad de género del hablante, así como si depende de la base gramatical a la que se adjunte.

Se adoptó un nivel de significación de $\alpha=0.05$, considerando como estadísticamente significativos los valores de p inferiores a dicho umbral, como suele ser usual en lingüística (Schneider & Lauber, 2019).

La prueba de χ^2 requiere el cumplimiento de ciertos supuestos básicos: las observaciones deben ser independientes; las variables analizadas deben ser categóricas; y todas las celdas deben tener frecuencias absolutas iguales o superiores a 5. Todas ellas son condiciones que nuestro trabajo cumple. No existen requerimientos sobre tener igual cantidad de casos en cada categoría (por ejemplo, misma cantidad de mujeres, hombres y personas nobinarias), puesto

que la prueba ajusta automáticamente las proporciones en función del tamaño de los grupos. Por ello, aunque existan diferencias en el número de participantes, la prueba mantiene su validez. No obstante, los grupos con frecuencias muy bajas pueden presentar estimaciones menos estables (cf. Cohen, 1988), por lo que los resultados deben interpretarse con cautela (Schneider & Lauber, 2019).

Dado que la prueba de χ^2 solo indica si hay dependencia o no (Schneider & Lauber, 2019), complementamos el análisis con el coeficiente V de Cramer, que estima la magnitud de la asociación. Así, los valores cercanos a 0.10 se interpretan como ejerciendo un efecto pequeño, 0.30 como mediano y 0.50, como grande (Cohen, 1988).

4. Resultados y Análisis de los datos

En esta sección se ofrecen los datos, resultados y análisis del experimento. Se examina la posible influencia del género y la base gramatical en la elección de uso de los sufijos (4.1-4.3); y se discuten los resultados en relación con la bibliografía revisada (4.4).

4.1. Uso de los sufijos según su base gramatical

En primer lugar, se analizó la posible asociación de dependencia entre el tipo de base gramatical (adjetivo vs. nombre) y la elección de formas con y sin sufijo (ej.: *altísimo* vs. *muy alta*) para observar si el tipo de base influía en la elección de sufijo. Para ello, se aplicó una prueba de χ^2 de independencia 2x2 para cada sufijo.

Partimos desde la hipótesis nula (H0), que establece que el sufijo se adjunta de la misma manera tanto a nombres como a adjetivos. Observaremos primero los datos correspondientes a *-ísimo* y a continuación, los relativos a *-azo*.

	Uso de -ísimo	No uso de -ísimo	Total filas
Adjetivo	558	342	**900**
Nombre	76	824	**900**
Total columnas	**634**	**1.166**	**1800**

TABLA 2. Frecuencia de uso del sufijo *-ísimo* según base gramatical

En términos descriptivos, observamos que las formas con el sufijo *-ísimo* fueron más elegidas en contextos adjetivales, con 558 registros adjetivales frente a 76 nominales. En cuanto a la prueba χ^2 de independencia, se obtuvo un χ^2(gl. 1, N= 1.800) = 563.35, una V de Cramer = 0.56 y un $p < .0001$. Dado que necesitamos un p menor a 0.05 para poder descartar nuestra H0, nuestros resultados nos permiten rechazar la H0 y concluir que el uso del sufijo *-ísimo* sí depende de la base gramatical a la que se adjunta. Asimismo, nuestra V de Cramer es mayor a 0.50, por lo que el efecto es alto, indicando una relación de dependencia fuerte entre ambas variables. Estos resultados sugieren que la productividad del sufijo *-ísimo* se concentra en el dominio de los adjetivos, con una presencia mucho menor en nombres, y que la selección o no del sufijo *-ísimo* depende significativamente del tipo de base gramatical a la que esté adjunto.

Observamos ahora los datos de *-azo*:

	Uso de -azo	No uso de -azo	Total filas
Adjetivo	180	720	**900**
Nombre	404	496	**900**
Total columnas	**584**	**1.216**	**1800**

TABLA 3. Frecuencia de uso del sufijo *-azo* según base gramatical

En este caso, *-azo* presenta más registros en contextos nominales (404) que en adjetivales (180), sugiriendo que se comporta como un morfema preferentemente nominal. A nivel estadístico, la prueba χ^2 de independencia 2x2 fue asimismo significativa, con un χ^2(gl. 1, N = 1.800) = 126.05, una V de Cramer de 0.265 y un $p < .0001$. No obstante, el efecto de asociación entre ambas variables es mediano, siendo relativamente menor que para *-ísimo*. Esto nos indica que el uso del sufijo *-azo* depende o varía menos del tipo de base gramatical al que se adjunta de lo que lo hace *-ísimo*, pero que aun así depende de ella.

En conjunto, estos resultados confirman que la elección de ambos sufijos está condicionada significativamente por la base a la que se adjunta, mostrando el sufijo *-ísimo* una preferencia por bases adjetivales, mientras que el sufijo *-azo* parece optar mayoritariamente por bases nominales. No obstante, existe cierta flexibilidad, puesto que ambos fueron seleccionados con ambas bases gramaticales, aunque con diferentes frecuencias.

4.2. Uso de los sufijos según la identidad de género del hablante

Para determinar si el uso o no uso del sufijo depende de la identidad de género del hablante, se aplicaron pruebas χ^2 de independencia 2×3 por separado para *-ísimo* y *-azo*, bajo la hipótesis la H0 de que no hay relación o influencia entre la identidad de género y el uso del sufijo. En ambos casos se excluyeron los datos correspondientes a la opción "Otro", por no cumplir con los tamaños mínimos requeridos (Schneider & Lauber, 2019) que hemos visto anteriormente, puesto que tan solo 2 personas de este grupo seleccionaron la opción para el sufijo *-azo,* y tan solo 1 para *-ísimo*.

Examinaremos primero los datos para *-ísimo,* y luego para *-azo.*

4.2.1. Uso de -ísimo según identidad de género

Presentamos a continuación los datos de frecuencia de uso del sufijo -ísimo según identidad de género, buscando determinar si existe una dependencia entre el uso del sufijo y el genero de la persona.

	Uso de -ísimo	No uso de -ísimo	Total fila
Nobinaries	6	24	**30**
Mujeres	508	882	**1390**
Hombres	109	261	**370**
Total columna	**623**	**1.167**	**1790**

TABLA 4. Frecuencia de uso del sufijo *-ísimo* según identidad de género

	Uso de -ísimo	No uso de *-ísimo*	Total fila
Nobinaries	20%	80%	100%
Mujeres	36.5%	63.5%	100%
Hombres	29.5%	70.5%	100%

TABLA 5. Porcentajes de frecuencia de uso del sufijo *-ísimo* según identidad de género

Observamos que la elección de uso del sufijo *-ísimo* varía según la identidad de género autopercibida, con una selección mayor en las mujeres (36.5%) frente al resto (h: 29.5%; nb: 20%). En cuanto a la prueba, esta nos da un χ^2 (gl.2, N = 1.790) = 9.42, una V de Cramer de 0.0725 y un p = 0.009, resultados que nos permiten rechazar la H0 y concluir que el uso del

sufijo *-ísimo* sí depende de la identidad de género del hablante. El efecto es, sin embargo, pequeño (V de Cramer menor a 0.10), por lo que se trata de una relación débil.

En conjunto, los resultados muestran una ligera tendencia de las mujeres a utilizar *-ísimo* con mayor frecuencia que los hombres y las personas nobinarias. Si bien nuestra muestra de personas nobinarias es pequeña, nuestros datos no varían de forma muy significativa al eliminar dichos datos. Si realizamos la prueba como un χ^2 de independencia 2x2 (hombre-mujer), observamos que la misma es, asimismo, significativa, con un efecto pequeño, con un χ^2= 6,14, una V de Cramer = 0.0605 y un p= 0.0132. Cabe señalar, no obstante, que los valores de p, si bien confirman la existencia de dependencia entre las variables, difieren levemente (0.009 frente a 0.013), indicando que la inclusión del grupo nobinario influye ligeramente en los valores estadísticos, sin alterar las conclusiones generales. Asimismo, el tamaño de la muestra y datos es adecuado para realizar una prueba de χ^2 normal. Por tanto, no es necesario eliminar los datos de las personas nobinarias, si bien estos influyen levemente en los resultados.

4.2.2. Uso de -azo según identidad de género

Prestaremos atención ahora a los datos y pruebas para el uso y no uso de *-azo*

	Uso de -azo	**No uso de *-azo***	Total fila
Nobinaries	43	37	**80**
Mujeres	372	908	**1280**
Hombres	160	260	**420**
Total columna	**575**	**1.205**	**1780**

TABLA 6. Frecuencia de uso del sufijo *-azo* según identidad de género

	Uso de -azo	**No uso de *-azo***	**Total fila**
Nobinaries	53.75%	46.25%	100%
Mujeres	29.1%	70,9%	100%
Hombres	38.1%	61,9%	100%

TABLA 7. Porcentajes de frecuencia de uso del sufijo -azo según identidad de género

Observamos, a nivel descriptivo, que el uso del sufijo *-azo* es más seleccionado entre las personas nobinarias (53.75%), seguidas de los hombres (38.1%), y más bajo entre las

mujeres (29.1%). Los resultados de la prueba estadística muestran una asociación significativa entre ambas variables, con un efecto pequeño: χ^2(gl.2, N = 1780) = 29.42, p < .0001, V de Cramer = 0.1286. Esta asociación significativa se mantiene aun cuando se realiza la prueba como un 2x2 entre hombres y mujeres (χ^2(gl 1, N = 1780) = 11.58, p = 0.0007, V de Cramer = 0.084), aunque el valor p y el efecto de esta dependencia son, en este caso, ligeramente inferiores. Una vez más, observamos que la inclusión del género nobinario afecta ligeramente a los valores estadísticos, pero no altera las conclusiones generales. En conjunto, esto sugiere que el uso de *-azo* también varía según el género —si bien débilmente— siendo más elegido entre personas nobinarias y, en menor medida, entre hombres. Como mencionamos anteriormente, se discutirán más a fondo estos resultados en la sección (4.4).

4.3. Diferencia de uso entre *-azo* e *-ísimo* según identidad de género

Finalmente, se analizó la relación entre la identidad de género y la elección entre *-azo* e *-ísimo*, cruzando los datos de ambas listas.

	Uso de -ísimo	Uso de *-azo*	Total fila
Nobinaries	6	43	49
Mujeres	508	372	880
Hombres	109	160	269
Total columna	623	575	1198

TABLA 8. Frecuencia de uso del sufijo *-ísimo* y *-azo* según identidad de género

	Uso de -ísimo	Uso de *-azo*	Total fila
Nobinaries	12.2%	87,8%	100%
Mujeres	57,7%	42,3%	100%
Hombres	40,5%	59.5%	100%

TABLA 9. Porcentajes de frecuencia de uso del sufijo -ísimo y -azo según identidad de género

Las personas nobinarias mostraron una clara preferencia por *-azo* (en 43 de 49 ocurrencias totales, es decir, en un 87.8% de los casos), mientras que las mujeres tendieron a seleccionar más el sufijo *-ísimo* (en 508 de 880 ocurrencias, *ie*., un 57.7%). Los hombres, en cambio, se ubicaron en una posición intermedia, en 575 ocurrencias de 1198 casos totales (*ie.*

59.5%) para *-azo,* frente a 623 ocurrencias (*ie.* 40.5%) para *-ísimo*. Observamos, sin embargo, que los hombres presentan aun así una leve tendencia a utilizar más el sufijo *-azo* que el sufijo *-ísimo*. La prueba mostró que existe una diferencia estadísticamente significativa en la distribución de uso de los sufijos *-ísimo* y *-azo* según la identidad de género ($\chi^2(1, N = 1198) = 56.79$, $p < 0.0001$), con un tamaño de efecto mediano (V de Cramer = 0.22), en donde las mujeres seleccionaron relativamente más *-ísimo*, los hombres más *-azo*, y las personas nobinarias mostraron una preferencia marcada por *-azo*.

A continuación, discutiremos más profundamente estos resultados, dialogando con la bibliografía revisada en la sección de antecedentes.

4.4. Discusión

Los resultados obtenidos descritos en las secciones anteriores permiten establecer conclusiones en dos planos principales: por un lado, en relación con el uso de los sufijos según el tipo de base gramatical, y por otro, respecto a su distribución en función del género. A continuación, se discuten los resultados en relación a estos dos planos.

4.4.1. Base gramatical

En el primer plano, los datos muestran una diferencia clara en el comportamiento de los sufijos según la categoría gramatical de la base a la que se adjuntan. Esta tendencia coincide con lo señalado por la bibliografía mencionada anteriormente (Eguren, 2001; Kornfeld, 2016, 2021, entre otros), que describe a *-ísimo* como un sufijo que opera predominantemente en el ámbito adjetival, mientras que *-azo* se combina con mayor frecuencia con sustantivos y, en menor medida, con algunos adjetivos (RAE & ASALE, 2009; Kornfeld, 2021; Pérez, 2024). En efecto, los resultados del experimento confirman este patrón: la prueba de χ^2 de independencia realizada en (4.1) mostró que la elección o no del sufijo depende significativamente de la categoría gramatical de la base. En términos descriptivos, *-ísimo* con adjetivos fue seleccionado en 558 de los 900 casos (62%), mientras que *-azo* con adjetivos fue

elegido en 180 de los 900 casos (20%), lo que refleja una clara preferencia de *-ísimo* por las bases adjetivales y de *-azo* por las bases nominales.

Sin embargo, los resultados también evidencian una diferencia respecto al uso de *-ísimo* en nombres. Aunque se ha señalado que este sufijo no puede adjuntarse a sustantivos (cf. **libroísimo*, Kornfeld, 2021; Eguren, 2001), en el experimento se registraron casos en los que los participantes seleccionaron la opción con *-ísimo* adjunta a sustantivos. Asimismo, hemos visto anteriormente ejemplos tomados de Twitter (*X*) en los que los hablantes emplean el sufijo con nombres, y recogimos algunos usos particulares que algunos autores (*i.e* Varela, 2005; RAE & ASALE, 2009) han señalado como excepcionales. Aunque los registros fueron menos que en el caso de los adjetivos (76 ocurrencias con nombres vs. 558 con adjetivos), estos resultados sugieren que al menos una parte de los hablantes no percibe estas estructuras como anómalas o agramaticales, lo que indica que la posibilidad de adjunción está activa en el español uruguayo actual. Esta evidencia empírica resulta relevante tanto para la descripción general del español como para el estudio de la variedad rioplatense uruguaya. Mayores investigaciones podrán enriquecer y reforzar estas conclusiones y ampliar nuestro conocimiento sobre la distribución de uso de los sufijos apreciativos en el español del Río de la Plata.

4.4.2. Identidad de género

En el segundo plano, los resultados observados en (4.2) muestran que existe una diferencia de preferencia de selección de uso de los sufijos *-azo* e *-ísimo* por género. Observamos, en efecto, que la elección de uso de *-ísimo* tiende a ser mayor entre las mujeres (36.5%), algo menor en los hombres (29.5%) y más reducido entre las personas nobinarias (20%). Estos datos parecen estar alineados con los estudios mencionados en (2.4), que señalan que las mujeres utilizan más ciertos morfemas apreciativos y ciertas estructuras de intensificación (Arjona, 1990; Andrews, 1999; Dabašinskienė, 2012, entre otros). Por su parte, en lo concerniente al uso de *-azo*, las personas nobinarias muestran una preferencia mayor por este sufijo apreciativo (53.75%) frente a los demás grupos (h: 38.1%, m: 29.1%). Observamos que en esta investigación las mujeres son el grupo que menos emplea este sufijo, lo que supone una divergencia frente a los estudios señalados. Resulta pertinente indagar las posibles razones que podrían subyacer a esta diferencia de uso. En este sentido, Prieto (2008, p. 161), por

ejemplo, señala que, al menos en algunos usos, *-azo* no parece presentar el rasgo "+femenino" que se ha atribuido a ciertos morfemas apreciativos, como los diminutivos, pero mayores estudios son necesarios aún. De este modo, una mayor indagación y reflexión podría contribuir a una mejor caracterización de las diferencias entre ambos morfemas.

Asimismo, en las secciones (4.2.1) y (4.2.2) hemos demostrado que las diferencias de selección de uso según la identidad de género autopercibida del hablante en relación con ambos sufijos resultan estadísticamente significativas.

Sin embargo, los valores de la V de Cramer permiten matizar estos resultados. Este índice estima la magnitud de la asociación entre variables y su relevancia práctica en la vida real, puesto que a veces puede haber una diferencia estadísticamente significativa entre dos variables, pero esto no necesariamente implica que influya en la realidad (cf. Schneider & Lauber, 2019). En el caso de *-ísimo*, por ejemplo, el valor obtenido indica una asociación débil, lo que sugiere que la identidad de género interviene en su distribución de uso, pero que no tiene un gran impacto en la percepción del uso o en el uso real del sufijo.

En el caso de *-azo*, se identificó asimismo una diferencia estadísticamente significativa con un efecto de asociación débil, aunque de mayor magnitud que el registrado para *-ísimo*. Esto sugiere que la identidad de género constituye asimismo un factor relevante en la distribución de *-azo*, en este caso con una incidencia relativamente mayor en su uso que en el de *-ísimo*.

Por último, se observó en (4.4) qué grupos de hablantes prefieren un sufijo frente al otro, comparándolos entre sí y no fijándonos solo en el uso de un sufijo vs. su no uso. El análisis comparativo entre ambos sufijos también mostró diferencias estadísticamente significativas en las preferencias de uso. En este sentido, las personas nobinarias seleccionaron más *-azo* que *-ísimo*; los hombres muestran una tendencia similar, aunque menos marcada; y las mujeres, en cambio, presentan el patrón inverso, seleccionando más *-ísimo* que *-azo*. En este caso, la V de Cramer indicó un efecto de asociación mediano, lo que señala una relación más fuerte entre identidad de género y distribución de los sufijos que la que veníamos observando hasta el momento.

En conjunto, estas diferencias sugieren que existen tendencias de uso asociadas a la identidad de género y que los mecanismos de morfología apreciativa se distribuyen de manera

diferenciada. Particularmente, nos señalan que las mujeres tienden a preferir *-ísimo* tanto ante la opción de usar o no el sufijo como frente a la elección entre *-ísimo* y *-azo*. Las personas nobinarias, en cambio, se inclinan por *-azo* ante ambas opciones, al igual que los hombres, aunque estos en menor medida. Los efectos débiles y moderados de asociación obtenidos, junto con los valores de χ^2, sugieren que, si bien existe esta distribución diferenciada, la misma no es tan sustancial o representativa a la hora de describir quienes usan y quienes no usan estos morfemas apreciativos.

5. Consideraciones finales

Este estudio nos permitió realizar un aporte al conocimiento sobre el comportamiento de los morfemas apreciativos, ofreciendo evidencia empírica con respecto a su distribución de uso en función de la base gramatical y del género autopercibido de los hablantes. En particular, hemos analizado la relación entre la variable social de la identidad de género y el uso de elementos de morfología apreciativa aumentativa en el español rioplatense uruguayo a través del análisis de dos sufijos específicos: *-ísimo* y *-azo*. Hemos detallado la metodología empleada en el cuestionario fuera de línea llevado a cabo y hemos mostrado que parece existir, en efecto, una relación -si bien débil- entre la identidad de género autopercibida y la distribución de uso de los dos morfemas apreciativos estudiados, aportando evidencia empírica que permitirá comprender mejor cómo se relaciona la morfología apreciativa con la variable social género.

Estudios más exhaustivos son necesarios para explorar la incidencia real de estas diferencias en la práctica. Sería pertinente, asimismo, cruzar los datos con otras variables sociolingüísticas (como la edad, el departamento de origen y el lugar de residencia) con otras variedades del español, así como analizar en detalle qué grupos emplean más *-ísimo* con nombres y cuáles *-azo* con adjetivos, que son las opciones menos elegidas. Estas proyecciones escapan al alcance de este trabajo, pero permitirán afinar la comprensión del papel que desempeña la morfología apreciativa en la configuración social del habla en el español uruguayo contemporáneo.

Agradecimientos

Esta investigación fue hecha en el marco del proyecto Clemente Estable «Intensificación expresiva» FCE_1_2023_1_175756, financiado por la Agencia Nacional de Investigación e Inovación (ANII). Quisiéramos agradecer a Ana Clara Polakof por su contribución indispensable para este trabajo, y al resto del equipo de investigación por el intercambio de ideas y discusiones.

Referencias bibliográficas

Andrews, E. (1999). Gender roles and perception: Russian diminutives in discourse. *En* M. Hellinger (Ed.), *Slavic gender linguistics (*pp. 85-112). John Benjamins Publishing Company.

Arjona, M. (1990). El adverbio 'muy' y otros intensificadores en el habla popular de México. *Anuario de letras*, 28, 75-96.

Arunachalam, S. (2013). Experimental methods for linguists. *Language and Linguistics Compass, 7*(4), 221–232. https://doi.org/10.1111/lnc3.12021

Cohen, J. (1988). *Statistical Power Analysis for the Behavioral Sciences (2da ed.). Routled*ge. https://doi.org/10.4324/9780203771587

Coates, J. (2015). Language and gender. En *Women, men and language: A sociolinguistic account of gender differences in language* (3era ed., pp. 1–28). Routledge.

Dabašinskienė, I. (2012). Gender differences in language acquisition: A case study of Lithuanian diminutives. *Journal of Baltic Studies, 43*(2), 177–196. https://doi.org/10.1080/01629778.2012.674795.

Dans, E. [@EvaCorpHoy]. (2020, junho, 28). *...y??? Q intriga hermano... Bo feliz cumple te quiero mucho !!! Te mando un abrazísimo*. [Post]. X. https://x.com/EvaCorpHoy/status/1277249454203158529

Eddington, D. (2017). Dialectal variation in Spanish diminutives: A performance model. *Studies in Hispanic and Lusophone Linguistics,* 10(1), 39–66. https://doi.org/10.1515/shll-2017-0002

Eguren, L. (2001). *Evaluative suffixation in Spanish and the syntax of derivational processes.* En J. Herschensohn, E. Mallén & K. Zagona (Eds.), *Features and interfaces in Romance: Essays in honor of Heles Contreras* (pp. 71–84). John Benjamins.

Fortin, A., & Rainer, F. (2022). Evaluative Suffixes. En A. Ledgeway & M. Maiden (Eds.), *The Cambridge Handbook of Romance Linguistics* (pp. 434-458). Cambridge University Press. https://doi.org/10.1017/9781108580410

Gaeta, L. (2015). Evaluative morphology and sociolinguistic variation. En *Edinburgh Handbook of Evaluative Morphology* (pp. 121-133). Edinburgh University Press. https://doi.org/10.1515/9780748681754-013

Gago [@Cgago7]. (2017, dezembro, 15). *Che alguno de ustedes inviteme a tomar un vinisimo*. [Post]. X. https://x.com/Cgago7/status/941484026547900416

García Moutón, P. (1999). *Cómo hablan las mujeres*, Arco Libros.

González López, B. (2025). *La incidencia de la identidad de género en la morfología apreciativa aumentativa en el español uruguayo* [Monografía de grado, Universidad de la República]. Recuperado de https://sites.google.com/view/ieal/recursos-y-materiales/materiales?authuser=0

Gutzmann, D., & Turgay, K. (2015). Expressive intensifiers and external degree modification. *The Journal of Comparative Germanic Linguistics*, 18(3), 185-228. https://doi.org/10.1007/s10828-014-9069-3

Kennedy, C., & McNally, L. (2005). Scale structure, degree modification, and the semantics of gradable predicates. *Language, 81*(2), 345–381 https://doi.org/10.1353/lan.2005.0071

Kornfeld, L. M. (2010). *La cuantificación de adjetivos en el español de la Argentina: Un estudio muy gramatical.* El 8vo. Loco.

Kornfeld, L., & Kuguel, I. (2013). Un afijo re loco. *En El español de la Argentina: Estudios Gramaticales* (pp.15-35). Eudeba

Kornfeld, L. M (2016). Una propuestita astutita: el diminutivo como recurso atenuador.
Revista Internacional de Lingüística Iberoamericana, 14(27), 123-136.

Kornfeld, L. M. (2021). Appreciative morphology. En A. Fábregas, V. Acedo Matellán, G. Armstrong, M. C. Cuervo, & I. Pujol Payet (Eds.), *The Routledge Handbook of Spanish Morphology* (pp. 269-284). Routledge.

Lázaro Mora, F. (1999). La derivación apreciativa. En I. Bosque y V. Demonte (Ed.),
Gramática Descriptiva de la Lengua Española (pp. 4647–4682). Espasa.

Pastor, A. (2021). *The basic inflectional structure of adjectives: degree and agreement*. En A. Fábregas, V. Acedo Matellán, G. Armstrong, M. C. Cuervo, e I. Pujol Payet (Eds.), *The Routledge Handbook of Spanish Morphology* (pp. 152-162). Routledge.

Pérez, C. (2024). El componente expresivo en los intensificadores re y propio. [Trabajo monográfico de grado inédito]. Universidad de la República.

Prieto, V. (2008). *Spanish Evaluative Morphology: Pragmatic, Sociolinguistic, and Semantic Issues*. [Tesis Doctoral, University of Florida]. https://ufdc.ufl.edu/ufe0010940/00001

Polakof, A, Márquez, J., & González, B. (2025). Recurso para estudiar la Intensificación expresiva en el español rioplatense. [en línea] Disponible en https://sites.google.com/view/ieal/recursos-y-materiales/recursoieerp?authuser=0

Real Academia Española & Asociación de Academias de la Lengua Española (RAE-ASALE). (2009). *Nueva gramática de la lengua española*. Espasa.

Schneider, G., & Lauber, M. (2019). *Statistics for Linguists: A patient, slow-paced introduction to statistics and to the programming language R*. University of Zurich.

Varela, S. (2005). *Morfología léxica: la formación de palabras*. Gredos.

Varela, S. (2012). Derivation and compounding. En J. I. Hualde, A. Olarrea y E. O'Rourke (Eds.), *The handbook of Hispanic linguistics* (pp. 209–226). Wiley-Blackwell.

Vieira, M. (2025). *A intensificação expressiva no português brasileiro: Um estudo experimental de 'bem'* [Tese de Doutorado, Universidade Federal Fluminense]. https://gepexlab.wordpress.com/wp-content/uploads/2025/06/marcusviniciusramosvieira_tese.pdf